РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ
МИНИСТЕРСТВО НА ТУРИЗМА

Въпроси и отговори относно изменение на Регламент (ЕС) № 833/2014 относно ограничителни мерки с оглед на действията на Русия, дестабилизиращи положението в Украйна

Съветът на ЕС прие Регламент (ЕС) 2025/2033 от 23 октомври 2025 г., който изменя Регламент (ЕС) № 833/2014 и въвежда допълнителни ограничителни мерки, включително забрана за предоставяне на услуги, пряко свързани с туристически дейности в Русия. Регламентът е пряко приложим във всички държави членки от 24.10.2025 г. (денят след публикуването му на 23.10.2025 г.).

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2025/2033 НА СЪВЕТА
от 23 октомври 2025 година
за изменение на Регламент (ЕС) № 833/2014 относно ограничителни мерки с оглед на действията на Русия, дестабилизиращи положението в Украйна

……

(23) Освен това с Решение (ОВППС) 2025/2032 се ограничава предоставянето на услуги, пряко свързани с туристически дейности в Русия, по-специално тези, които са класифицирани в класове 7471 и 7472 от Централната класификация на продуктите, изготвена от Статистическата служба на Организацията на обединените нации (Statistical Papers, Series M, № 77, CPC prov., 1991 г.). Това се прави, за да се намалят приходите, които Русия получава от такива услуги, и да се възпре организирането на неналожителни пътувания и развлекателни дейности в Русия, особено при наличието на повишен риск за гражданите на Съюза от произволни арести и задържане и при ограничена консулска закрила за лицата с двойно гражданство.

РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ
МИНИСТЕРСТВО НА ТУРИЗМА

Член 1

Регламент (ЕС) № 833/2014 се изменя, както следва:

…

щй) „услуги, пряко свързани с туристически дейности“ означава следните услуги:

i) услуги на туристически агенции и туроператори, включително услуги, предоставяни за пътувания на пътници от туристически агенции и туроператори и подобни услуги; услуги по информиране и консултиране за пътувания и планиране на такива; услуги, свързани с организирането на обиколки, настаняване, превоз на пътници и багаж; услуги по издаване на билети;

ii) екскурзоводски услуги;

iii) рекламни услуги, свързани с услугите, посочени в подточки i) и ii).

……..

Член 5ц

2. Националните мерки, приети въз основа на параграф 1:

….

д) не се прилагат за пътувания до и от или транзитно преминаване през територите на държавите членки на физически лица, които са членове на дипломатическия корпус на Русия, с цел участие в международна конференция, свикана или организирана под егидата на Европейския съюз, Организацията на обединените нации и нейните специализирани агенции, Съвета на Европа, Организацията за сигурност и сътрудничество в Европа, Организацията за икономическо сътрудничество и развитие или Организацията на Северноатлантическия договор.

Какво точно се забранява?

Под „услуги, пряко свързани с туристически дейности“ се разбират (по дефиниция, добавена към Регламент 833/2014):

- Услуги на туристически агенции и туроператори – информиране и консултиране за пътувания, планиране, организиране на обиколки, настаняване, превоз на пътници и багаж, издаване на билети;
- Екскурзоводски услуги;
- Рекламни услуги, свързани с горните.

Забраната е насочена към услуги в Русия и цели да намали приходите от неналожителни пътувания и развлекателни дейности там.
Тези ограничения се отнасят до услуги, класифицирани по UN CPC класове 7471 и 7472.

Какво означава това за Вашата дейност?

Незабавно преустановяване на предлагането/организирането на туристически продукти и услуги в Русия, включително пакетни пътувания, хотелски резервации, местни трансфери, екскурзоводски услуги, както и рекламирането им.
Спиране на промотирането (онлайн/офлайн) на турове в Русия, включително кампании, банери, каталози и др., свързани с горните услуги.
Преглед на текущи договори/кампании и незабавно предприемане на действия за съответствие.

Често задавани въпроси:

1. Мога ли да продавам билети за полети до Русия, ако не предлагам наземни услуги?

Забраната обхваща услуги на туристически агенции и туроператори, включително издаване на билети, когато са пряко свързани с туристически дейности в Русия. Преценката е по същината на услугата и предназначението ѝ.

2. Мога ли да рекламирам турове в Русия, дори ако не ги изпълнявам аз?

Не. Рекламните услуги, свързани със забранените туристически услуги, също са обхванати.

3. Какви са санкциите при неспазване?

Неспазването представлява нарушение на пряко приложим регламент на ЕС. Санкциите и прилагането се осигуряват от компетентните национални органи.

Правна основа: Регламент (ЕС) 2025/2033 на Съвета (23.10.2025 г.), с който се изменя Регламент (ЕС) № 833/2014; влизане в сила – денят след публикуването в ОВ (24.10.2025 г.).